

Motorensysteme

... für die Kleine Knochenchirurgie



EPV-220

Elektrisches Motorhandstück
mit Fräsaufsatz



ECV-220

Elektrisches Motorhandstück
mit Sagittalsäge - Aufsatz



ECV-221

Elektrisches
Motorhandstück
mit abgewinkeltem
Kirschnerdrahtaufsatz



Hebelverlängerung für
EPV-220 und ECV-220
zur optimalen
Positionierung des
Fingers



Um 360° drehbar
für größtmögliche
Flexibilität.

MOTORHANDSTÜCK - TECHNISCHE DATEN

Kabelversion

Bedienart	Modellbezeichnung	Bestell-Nr.	Drehzahl	Versorgung
Ventilhebel	ECV-220	1284334	0 - 35000 U/Min	4 Meter Steuerkabel zur Konsole
Fußpedal	ECV-221	1284224	0 - 35000 U/Min	4 Meter Steuerkabel zur Konsole

Programmierbare Steuerkonsolen PC-450 bzw. PC-451 mit Spülsystem - siehe Seite 5. Spülsets - siehe Seite 7

Druckluftversion

Bedienart	Modellbezeichnung	Bestell-Nr.	Drehzahl	Betriebsdruck
Ventilhebel	EPV-220	226444	0 - 35000 U/Min	6 - 7 bar
Fußpedal	EPV-221	226454	0 - 35000 U/Min	6 - 7 bar

IPV-220 Spülsystem - siehe Seite 6. Druckluftschläuche - siehe Seite 10

ERGO PLUS™ - MODULARE AUFSÄTZE

	Bestell-Nr.	Ausführung	Typ/Bezeichnung	Drehzahl U/Min
BOHRFUTTER				
	14560	0 - 4,0 mm (5/32") Dreibackenfutter	DV-220	0 - 1300
	15950	Hochkraft 0 - 4,0 mm (5/32") Dreibackenfutter	DV-225	0 - 5000
	15960	Hochkraft Bohrer A.O. Futter	DV-225	0 - 5000
	12790	A.O. Offset Futter Kanülierungsdurchmesser 2,2 mm	DV-220	0 - 1500
	14250	Offset Dreibackenfutter 0 - 4,0 mm (5/32") Kanülierungsdurchmesser 2,2 mm	DV-220	0 - 1300
BOHR-/ FRÄSAUFSÄTZE				
	14620	Schnellspannfutter für Dentalbohrer mit AO Ansatz	QV-220	0 - 5000
	12780	passend für alle Bohrer 2,38 mm (3/32") passend für Bohrer der R-Serie	BV-220	0 - 35000
		Frässhutzhülse - lang Bestell-Nr. 14810	Frässhutzhülse - extra lang Bestell-Nr. 14820	
	17320	Metallschneide-Vorsatz - inklusive Spritzschutz Diamantscheibe 17460 für BV-228 Aufsatz	BV-228	0 - 17500
	14590	Adapter für Winkelaufsätze in Verbindung mit dem AV-200/AV-221 Winkelaufsatz	EV-220	0 - 35000
	14940	Fräseraufsatz 20° mit Umkehrwinkel 1:1 in Verbindung mit dem Adapter EV-220	AV-221	0 - 35000
	9770	Winkelaufsatz 20° - lang	AV-220	0 - 35000
	9780	Winkelaufsatz 20° - extra lang	AV-220	0 - 35000
		in Verbindung mit dem Adapter für Winkelaufsätze 14590 passend für alle 2.38mm (3/32") Fräsen		
	14600	Adapter für Dermatom passend für Dermatomkopf GD-113	GV-220	0 - 15000
STICHSÄGE -AUFSATZ				
	14550	2,5 mm Hub passend für S92er Sägeblätter	CV-220	0 - 17000 Zykl./Min
SAGITTALSÄGEN				
	14570	4,0° Oszillation passend für S86er Sägeblätter	MV-220	0 - 28000 Zykl./Min
	14610	4,5° Oszillation passend für S85er Sägeblätter	SV-220	0 - 28000 Zykl./Min
	14790	Micro Sagittalsäge - Schnellspannmechanismus passend für S88er Sägeblätter	NV-220	0 - 28000 Zykl./Min
OSZILLIERENDE SÄGE				
	14580	Schlüssellose Sägeblatt-Fixierung in 90° passend für S86er Sägeblätter	OV-220	0 - 22000 Zykl./Min
KIRSCHNERDRAHT-AUFSATZ				
	17010	Winkel-Kirschnerdraht-Aufsatz Kanülierung 0,6 - 1,8 mm	WV-220	0 - 1200

Eine komplette Übersicht an Bohrern und Fräsen finden Sie im Stericut® Katalog.

MULTIDRIVE™ MODULARE MOTORHANDSTÜCKE



MPZ-450
Motorhandstück
mit Sagittalsäge-Aufsatz

MCZ-450
Electric Motorhandstück
mit A.O. Schnellspannfutter



MPZ
Waschverschluss
Motorhandstück
Bestell-Nr. 9950



MPZ-451 Druckluft
Motorhandstück
zur Bedienung mit dem
Fußpedal.

MOTORHANDSTÜCK - TECHNISCHE DATEN

Kabelversion

Bedienart	Modellbezeichnung	Bestell-Nr.	Geschwindigkeit	Kanülierung	Versorgung
Drücker	MCZ-450	1284004	0 - 1100 U/Min	4,1 mm	4 Meter Steuerkabel zur Konsole

PC-450 Steuerkonsole - siehe Seite 5

Druckluft

Bedienart	Modellbezeichnung	Bestell-Nr.	Geschwindigkeit	Kanülierung	Betriebsdruck
Drücker	MPZ-450	226414	0 - 1100 U/Min	4,1 mm	6 - 7 bar
Fußpedal	MPZ-451	226424	0 - 1100 U/Min	4,1 mm	6 - 7 bar

Auswahl an Druckluftschläuche - siehe Seite 10

MULTIDRIVE™ - MODULARE AUFSÄTZE

	Bestell-Nr.	Ausführung	Typ/Bezeichnung	Drehzahl U/Min	Kanülierung mm
BOHRFUTTER					
	14110	0 - 4,0 mm (5/32") Dreibeckenfutter	DZ-450	0 - 1100	3,1
	14240	0 - 6,35 mm (1/4") Dreibeckenfutter	DZ-450	0 - 1100	4,1
	14130	0 - 3,0 mm (1/8") Dreibeckenfutter	DZ-450	0 - 1100	3,2
	14120	0 - 6,0 mm (1/4") Dreibeckenfutter	DZ-450	0 - 1100	4,1
SCHNELLSPANN-BOHRFUTTER					
	14140	A.O. Synthes™/ASIF	DZ-450	0 - 1100	2,0
	15040	Hudson/Zimmer combi	DZ-450	0 - 1100	4,1
	15050	Trinkle	DZ-450	0 - 1100	4,1
	15800	Schnellspannfutter für Dentalbohrer mit AO Ansatz	QZ-450	0 - 7000	-
HOCHKRAFT-FRÄSAUFSATZ					
	16900	passend für alle Bohrer 2,38 mm (3/32") passend für Bohrer der R-Serie	BZ-450	0 - 22000	-
		 Frässhülse - lang Bestell-Nr. 14810	 Frässhülse - extra lang Bestell-Nr. 14820		
FRÄSAUFSÄTZE MIT REDUZIERGETRIEBE					
	14160	0 - 6,35 mm (1/4") Dreibeckenfutter	RZ-450	0 - 300	4,1
	14150	A.O. Synthes™/ASIF/PROTEK	RZ-450	0 - 300	4,1
	14170	Hudson/Zimmer	RZ-450	0 - 300	4,1
SÄGEAUFSÄTZE					
	14210	Sagittalsäge passend für S85er Sägeblätter	SZ-450	0 - 18000 Zykl./Min	-
	14230	Sagittalsäge - Schnellspannmechanismus passend für S88er Sägeblätter	NZ-450	0 - 21000 Zykl./Min	-
	14220	Stichsäge passend für S92er Sägeblätter	CZ-450	0 - 8000 Zykl./Min	-
	15110	Stichsäge passend für S22er Sägeblätter	CZ-451	0 - 6000 Zykl./Min	-
ADAPTER FÜR WINKELGETRIEBE DER FIRMA SYNTHES					
	15210	passend für A.O. Bohraufsatz	TZ-450	0 - 1100	-
JET LAVAGE ADAPTER					
	17230	Jet Lavage Spülvorsatz passend für P20-7xxxer Lavage	LZ-451	0 - 1100 Impulszahl/ Min	-
KIRSCHNERDRAHT-AUFSÄTZE					
	17190	Kirschnerdraht	WZ-451	0 - 1100	0,7 - 4,0
	14260	Kirschnerdraht - Gold	WZ-450	0 - 1100	0,6 - 1,8
	14270	Kirschnerdraht - Silber	PZ-450	0 - 1100	1,8 - 3,2
		 14260  14270			

Eine komplette Übersicht an Bohrern und Fräsen finden Sie im Stericut® Katalog.

PC-450 UND PC-451 PROGRAMMIERBARE STEUERKONSOLEN



PC-450
Steuerkonsole
Anschlussmöglichkeit für
2 Motorhandstücke
zur gleichzeitigen
Nutzung



PC-451
Steuerkonsole
mit Pumpenmodul
für Spülsystem



Steuerkabel für
MCZ und ECV
Motorhandstücke -
4 Meter lang
Bestell-Nr. 12850

STEUERKONSOLEN - ANSCHLUSSOPTIONEN

Typ/ Bezeichnung	Ausführung	Bestell-Nr.	Kompatibel zum Motorhandstück	Beutelinhalt
PC-450	Steuerkonsole	14970	ECV-220, ECV-221, MCZ-450	-
PC-451	Steuerkonsole mit Spülsystem	14980	ECV-220, ECV-221	Maximaler Beutelinhalt: 1 Liter Beutel nicht im Lieferumfang.

Stromversorgung 230V (120V und 100V)

Hauptversorgungskabel - 3 Meter lang

Bitte, die gewünschte Stromversorgung angeben - siehe unten

UK	Bestell-Nr. 8290
Euro	Bestell-Nr. 8300
US/Kanada	Bestell-Nr. 8310
Australien/Neuseeland	Bestell-Nr. 8320
Schweiz	Bestell-Nr. 14700

SPÜLSYSTEM FÜR EPV MODELLE

IPV-220 SPÜLSYSTEM



Typ/Bezeichnung	Bestell-Nr.	Motorhandstück	Beutelinhalt - max.	Merkmale
IPV-220	11560	EPV-220 bzw. EPV-221 mit Fusspedal	1 Liter Beutel nicht im (Lieferumfang)	<ul style="list-style-type: none"> • Einweg Spülsets • Einfaches Einklicken • 4 Funktionen einstellbar • Variable Fließgeschwindigkeit • Abnehmbarer Pumpenkopf zur besseren Reinigung

Stromversorgung 230V (120V und 100V)

Hauptversorgungskabel - 3 Meter lang
Bitte, die gewünschte Stromversorgung angeben - siehe unten

UK	Bestell-Nr. 8290
Euro	Bestell-Nr. 8300
US/Kanada	Bestell-Nr. 8310
Australien/Neuseeland	Bestell-Nr. 8320
Schweiz	Bestell-Nr. 14700

IPS-220 SENSOR FÜR SPÜLPUMPE

Bestell-Nr. 11570

Druckluftzufuhr in Betrieb gesetzt.
Der Sensor befindet sich zwischen dem EPV Druckluftschlauch und dem Druckluftanschluss von/zur Druckluftversorgung.



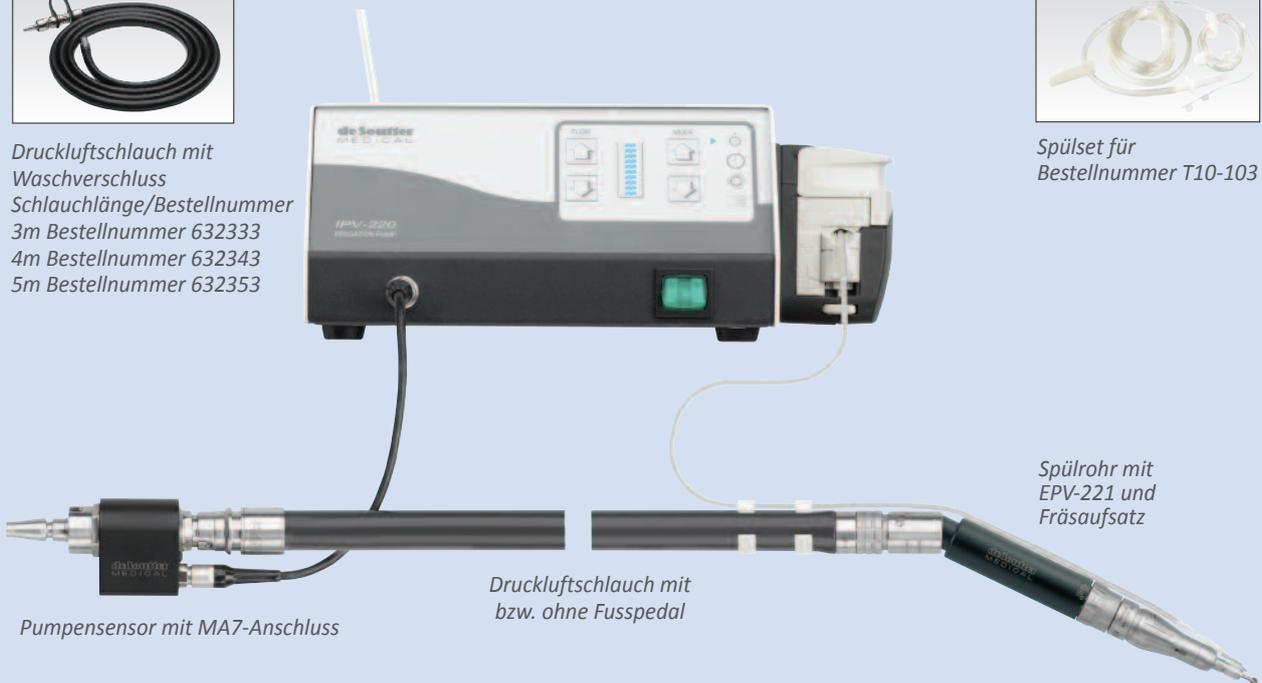
SPÜLSYSTEM



Druckluftschlauch mit Waschverschluss
Schlauchlänge/Bestellnummer
3m Bestellnummer 632333
4m Bestellnummer 632343
5m Bestellnummer 632353



Spülset für Bestellnummer T10-103



Pumpensensor mit MA7-Anschluss

Druckluftschlauch mit bzw. ohne Fusspedal

Spülrohr mit EPV-221 und Fräsaufsatz

SPÜLSET



Spülssystem für die Antriebsmotoren ECV-220 und ECV-221 erhältlich.
Bestell-Nr. T10-100

Auswahl an Fräsern - siehe Stericut® Katalog.



ECV-220 mit Fräsaufsatz und T10-100 Spülset

FUßPEDAL

FUßPEDAL FÜR ECV-221

Typ/Bezeichnung	Bestell-Nr.	Merkmale
FS-220	12830	<ul style="list-style-type: none"> • Vor- Rückwärts- und Verriegelungsmöglichkeit. • Steckplatzbelegung A/B wählbar. • Geschwindigkeitsregulierung des ECV-221 über Fußpedal. • Fuß-Schutzbügel.



Zur Anwendung mit dem ECV-221 und der Steuerkonsole PC-450 oder PC-451.

FUßPEDAL FÜR EPV-221 UND MPZ-451

Typ/Bezeichnung	Bestell-Nr.	Fußpedal Ausgang Wandanschluß	Fußpedal Ausgang Motorhandstück
FV-220	14900	3 m Anschlussschlauch mit MA7 Kupplung	Kompatibel mit MPZ Druckluftschläuchen wie unten abgebildet.
FV-221	14910	Kompatibel mit MPZ Druckluftschläuchen wie unten abgebildet.	Kompatibel mit MPZ Druckluftschläuchen wie unten abgebildet.
FV-222	15000	3 m Anschlussschlauch mit MA7 Kupplung.	MA7 Kupplung



Druckluftschläuche mit Waschverschluss - siehe Seite 10.



Schlauchverbindung vom Motorhandstück zum Fußpedal.

- 3 Meter lang - Bestell-Nr. 632333
- 4 Meter lang - Bestell-Nr. 632343
- 5 Meter lang - Bestell-Nr. 632353

MICRODRIVE™ ANWENDUNGSSPEZIFISCHE DRUCKLUFTMOTORENSYSTEME - STIFTFORM



D30-100
Bohrer/Fräser



D32-100
Sagittalsäge



D33-100
Oszillierende Säge



D34-100
Stichsäge



D36-100
Drahtbohrer



Frässhutzhülse, extra lang
Bestell-Nr. 2240

Frässhutzhülse, lang
Bestell-Nr. 2230



Waschverschluss
Motorhandstück
Bestell-Nr. 8110

MOTORHANDSTÜCK - TECHNISCHE DATEN

Instrument	Typ/ Bezeichnung	Bestell- Nr.	Drehzahl	Drahtaufnahme/ Kanülierung	Betriebsdruck	Zubehör
Bohrer/Fräser	D30-100	219664	0 - 30000 U/Min	-	6 - 7 bar	Bohrer und Fräser - Stericut Katalog - R Serie
Sagittalsäge	D32-100	219774	0 - 25000 Zykl./Min	-	6 - 7 bar	Sagittal Sägeblätter - Stericut Katalog - S92er
Oszillierende Säge	D33-100	219884	0 - 25000 Zykl./Min	-	6 - 7 bar	Sagittal Sägeblätter - Stericut Katalog - S92er
Stichsäge	D34-100	219994	0 - 18000 Zykl./Min	-	6 - 7 bar	Sagittal Sägeblätter - Stericut Katalog - S92er
Drahtbohrer	D36-100	226004	0 - 2000 U/Min	0,7 - 1,6 mm	6 - 7 bar	K-Bohrdrähte - Stericut Katalog

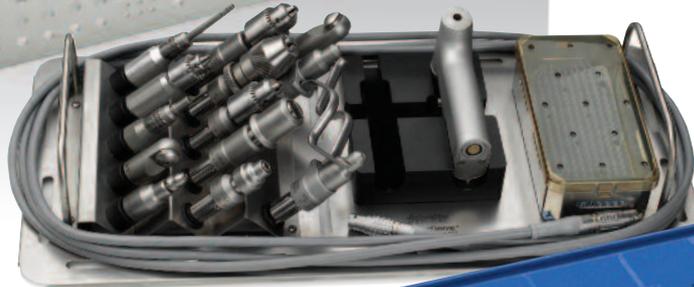
Druckluftschläuche mit Waschassistent siehe Seite 10.

STERILISATIONSBEHÄLTER



Sterilisationsbehälter - Standard

Inlay - Standard



Sterilisationsbehälter mit Filter



STERILISATIONSBEHÄLTER - STANDARD

Motorhandstück Modell	Sterilisationsbehälter mit Inlay Bestell-Nr.	Inlay ohne Behälter Bestell-Nr.	Motorhandstücke	Optionale Inlay-Aufnahmen Aufsätzen	Steuerkabel / Druckluftschlauch
ECV-220 ECV-221 MCZ-450	14390	14410	Zur Aufnahme von ECV-220 oder ECV-221 Zur Aufnahme MCZ-450	Zur Aufnahme von 5 Ergoplus Aufsätze Zur Aufnahme von 8 Multidrive Aufsätze	Steuerkabel für MCZ und ECV - 4 Meter lang Bestell-Nr. 12850
EPV-220 EPV-221 MPZ-450 MPZ-451	14390	14410	Zur Aufnahme von EPV-220 oder EPV-221 Zur Aufnahme von MPZ-450 oder MPZ-451	Zur Aufnahme von 5 Ergoplus Aufsätze Zur Aufnahme von 8 Multidrive Aufsätze	Zur Aufnahme von einem Schlauch - Schlauchoptionen - siehe nächste Seite

STERILISATIONSBEHÄLTER MIT FILTER

Bestell-Nr.	
17410	Zur Aufnahme von standard Sterilisationsbehältern

Alle Sterilisationscontainer sind aus Aluminium
Maße: 538 mm x 254 mm x 142 mm. DIN genormt

D30 MICRODRIVE STERILISATIONSBEHÄLTER

Bestell-Nr. 7540



Papierfilter - Einmalgebrauch
Pack à 100 Stück
Bestell-Nr. 657243



Sicherheitsschild
Pack à 100 Stück
Bestell-Nr. 657253

Containerschilder mit Sterilisationsindikator,
Pack à 100 Stück



Der Druckluftschlauch mit Waschverschluss ist für die maschinelle Reinigung erforderlich.

Er ermöglicht ein leichtes Adaptieren bzw. Trennen des angehängten Waschverschlusses bei maschineller Aufbereitung.

	Kupplung	Modellbezeichnung	Länge 3 m - Bestell-Nr.	Länge 4 m - Bestell-Nr.	Länge 5 m - Bestell-Nr.
	MA7 Schrader	EPV/MPZ D 30 Serie	13300 13600	13400 13700	13500 13800
	AO	EPV/MPZ D 30 Serie	13310 13610	13410 13710	13510 13810
	Draeger	EPV/MPZ D 30 Serie	13330 13630	13430 13730	13530 13830
	AGA Inst.	EPV/MPZ D 30 Serie	13320 13620	13420 13720	13520 13830

Weitere Kupplungsoptionen auf Anfrage.

STERICUT®



Eine komplette Übersicht an Bohrern und Fräsen sowie K-Drähten finden Sie im Stericut® Katalog.

Bei den Stericut® Bohrern, Fräsen und Sägeblättern handelt es sich um qualitativ hochwertige, steril verpackte Schneidwerkzeuge mit individueller Chargendokumentation.

Die Verpackungsgröße beträgt 5 Stück je Box.



Für weitere Informationen zu den de Soutter Medical Motorensystemen, kontaktieren Sie bitte Ihre zuständige Niederlassung.

GROßBRITANIEN (INTERNATIONALER FIRMENSITZ)

De Soutter Medical Limited
Halton Brook Business Park, Weston Road
Aston Clinton, Aylesbury, Bucks HP22 5WF
Tel: +44 (0) 1296 634 000
Fax: +44 (0) 1296 634 033
Email: info@de-soutter.com

AUSTRALIEN

De Soutter Medical Australia Pty Ltd
2/12-14 Apollo Drive, Hallam
Victoria 3803
Tel: +61 (0) 3 9702 4441
Fax: +61 (0) 3 9702 4484
Email: australia@de-soutter.com

ÖSTERREICH

De Soutter Medical Austria
Zweigniederlassung Österreich
Dietrichsteingasse 10, A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 676 96 71 770
Fax: +43 (0) 2243 21 656
Email: austria@de-soutter.com

BELGIEN

De Soutter Medical Belgium
In De Bruel 30
3620 Lanaken
Tel: +32 (0) 89/47 15 37
Fax: +32 (0) 89/70 12 19
Email: belgium@de-soutter.com

FRANKREICH

De Soutter Medical France
949 Avenue du Parc des Expositions
33260 La Teste de Buch
Tel: +33 (0) 5 56 54 89 36
Fax: +33 (0) 9 70 61 37 60
Email: france@de-soutter.com

DEUTSCHLAND

De Soutter Medical Germany
Niederlassung Deutschland, Kladenfloss
D-66625 Nohfelden
Tel: +49 (0) 68 52-99 12 46
Fax: +49 (0) 68 52-99 12 47
Email: deutschland@de-soutter.com

ITALIEN

De Soutter Medical Italia
Località Fornace SNC
27022 Casorate Primo - PV
Tel: +39 (0) 2 9009 4098
Fax: +39 (0) 2 9009 2673
Email: italy@de-soutter.com

USA

De Soutter Medical USA, Inc.
224 Rolling Hill Road, Suite 12A
Mooresville, NC 28117
Tel: +1 (704) 655 9040
Fax: +1 (704) 987 2035
Email: usa@de-soutter.com

www.de-soutter.com